

***Scheda  
di  
iscrizione  
2013***

***Sport Leader Viaggi***

***Aut. MI-74726/01***

***Via Baranzate 79/D - I-20026 Novate Milanese***

***Tel: 023566776***

***Fax: 0287365786***

***Language Leader UK***

***Suite 107 - 111 Piccadilly - M1 2HX - Manchester (UK)***

***Tel: +44 (0)1614081398 - Fax: +44 (0)8707386172***

***info@language-leader.eu***

***www.language-leader.eu***

# Assicurazione personale dei partecipanti (inclusa)

## ASSICURAZIONE ASSISTENZA:

•Centrale Operativa in funzione 24 ore su 24 •Informazioni sanitarie •Consigli di un medico •Trasporto in autoambulanza •Informazioni cliniche ai familiari sulle condizioni del paziente •Invio di un medico generico a casa in Italia •Segnalazione di un medico specialista •Rientro sanitario con eventuale accompagnamento di personale medico e/o infermieristico •Rientro del convalescente •Rientro di un familiare o compagno di viaggio •Familiare accanto per ricovero ospedaliero superiore a 10 giorni •Rientro dei figli minori •Rientro anticipato in caso di ricovero con imminente pericolo di vita o per decesso di un familiare •Trasporto della salma fino a Euro 5.000,00 •Invio somme di denaro •Trasmissione messaggi urgenti •Prolungamento del soggiorno •Spese telefoniche fino a Euro 100,00.

## ASSICURAZIONE SPESE MEDICHE (massimale Euro 10.000,00):

Rimborso spese mediche ed ospedaliere per assicurato, sostenute per infortunio o malattia improvvisa fino al massimale.

## ASSICURAZIONE BAGAGLIO (massimale Euro 1.500,00):

•Per furto, incendio, rapina, scippo, perdita o danneggiamento imputabili a responsabilità del Vettore o dell'albergatore sarà corrisposto un rimborso per assicurato fino alla concorrenza del massimale. •Per rifacimento documenti per furto, rapina, scippo: patente di guida, carta d'identità o passaporto rimborso fino a Euro 100,00 •A seguito di sinistro risarcibile o ritardo aereo comprovato e superiore alle 24 ore nella riconsegna del bagaglio rimborso fino a Euro 250,00 per acquisti di prima necessità.

## ASSICURAZIONE TUTELA GIUDIZIARIA (massimale Euro 1.000,00):

Spese sostenute per consulenza, assistenza, rappresentanza e difesa legale fino al massimale.

## RESPONSABILITA' CIVILE IN VIAGGIO (massimale Euro 50.000,00):

La garanzia copre, fino al massimale, quanto l'assicurato è tenuto a pagare, quale civilmente responsabile ai sensi di Legge, a titolo di risarcimento, di danni involontariamente cagionati a terzi, per morte, per lesioni personali e per danneggiamenti a cose, in conseguenza di un fatto accidentale verificatosi in relazione alla sua partecipazione al viaggio.

## ASSICURAZIONE ANNULLAMENTO VIAGGIO (massimale da Euro 1.000,00 a Euro 4.500,00 a seconda del programma):

Nel caso in cui l'evento all'origine dell'annullamento del viaggio colpisca l'Assicurato, iscritto al viaggio, che ha dato causa all'annullamento o il suo nucleo familiare iscritto contemporaneamente allo stesso viaggio e con lo stesso contratto di viaggio, la Società indennizza, nei limiti del massimale ed in base alle condizioni che seguono, il corrispettivo di recesso (esclusa la quota di iscrizione) per annullamento del viaggio, così come previsto dal contratto di vendita del pacchetto turistico e rimasto a loro carico in quanto si trovano nell'impossibilità di partire. Le cause, purché documentate, involontarie e non prevedibili alla data di prenotazione del viaggio, valide per l'operatività della garanzia sono: 1) malattia, infortunio o decesso per i quali sia documentata l'impossibilità a partecipare al viaggio; 2) patologie della gravidanza; 3) citazione o convocazione da parte della Autorità Giudiziaria o di Polizia successivamente all'iscrizione al viaggio; 4) danni materiali cagionati alla residenza e/o agli uffici dove si svolge l'attività lavorativa professionale, a seguito di calamità naturali (documentate come tali dalle competenti Autorità), incendio, esplosione, furto con scasso che rendano indispensabile ed insostituibile la presenza dell'Assicurato stesso; 5) impossibilità a raggiungere il luogo di inizio del viaggio a seguito di calamità naturali (documentate come tali dalle competenti Autorità); 6) furto di documenti necessari per l'espatrio quando sia comprovata l'impossibilità materiale del loro rifacimento in tempo utile per la partenza. Nel caso in cui l'evento all'origine dell'annullamento del viaggio colpisca un familiare, l'Assicurato che richiede l'indennizzo dovrà dimostrare che la sua rinuncia al viaggio è necessaria per prestare assistenza alle persone sopracitate. La Società applicherà, per ogni sinistro, uno scoperto del 10% da calcolarsi sul danno indennizzabile a termini di polizza per gli annullamenti derivanti da malattia che non abbiano comportato un ricovero.



Tutte le prestazioni e coperture indicate, garantite con polizza di ALA Assicurazioni, sono puramente indicative, non prevedendo Modalità di Erogazione e Liquidazione, Limiti ed Obblighi dell'Assicurato. Le condizioni di assicurazione complete sono contenute nel Certificato assicurativo che verrà consegnato al partecipante.

**TOURISTPASS**  
LA GARANZIA PER VIAGGIARE TRANQUILLI

Il presente Certificato riporta i massimali garantiti per ciascun Assicurato ferme le condizioni ed i limiti delle seguenti coperture assicurative, operanti ove contrassegnate nella casella con il segno "X"

<input checked="" type="checkbox"/> Assistenza	compresa
<input checked="" type="checkbox"/> Rimborso spese mediche	€ 10.000,00
<input checked="" type="checkbox"/> Bagaglio	€ 1.500,00
<input checked="" type="checkbox"/> Tutela giudiziaria	€ 1.000,00
<input checked="" type="checkbox"/> Responsabilità civile in viaggio	€ 50.000,00
<input checked="" type="checkbox"/> Annullamento Viaggio	fino al costo del Viaggio con il massimo di € 10.000,00 (entro i limiti comunicati dal Contraente alla Società)

Modello Touristpass

TOP

Certificato assicurativo n° 222

un prodotto di  
**ALA**  
ASSICURAZIONI

distribuito da  
**ACI GLOBAL**  
Agente Generale di ALA Assicurazioni

COMPILARE IN STAMPATELLO. NB: i campi in **rosso** sono obbligatori per la validità dell'iscrizione



TOUR OPERATOR - DIREZIONE TECNICA: SPORT LEADER VIAGGI  
Via Baranzate 79/D, 20026 Novate Milanese (MI)  
tel. 02 3566776 fax 02 87365786  
Aut. Prov. Decreto n° 74726/01 Europ Assistance Polizza n. 18962

PRESENTATO DA:

COGNOME \_\_\_\_\_ NOME \_\_\_\_\_

COD.FISCALE \_\_\_\_\_ DATA DI NASCITA \_\_\_\_\_ SESSO:  M  F

INDIRIZZO \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ CITTA' \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

Cd'I  PASSAPORTO - N° \_\_\_\_\_ DATA EMISSIONE \_\_\_\_\_ SCADENZA \_\_\_\_\_

TEL. ABITAZIONE \_\_\_\_\_ E-MAIL STUDENTE \_\_\_\_\_

NOME GENITORI \_\_\_\_\_

CELL. PADRE \_\_\_\_\_ CELL. MADRE \_\_\_\_\_ CELL. STUDENTE \_\_\_\_\_

E-MAIL (PER RICEVERE INFO VIAGGIO) \_\_\_\_\_

EVENTUALI PROBLEMI DI SALUTE, MALATTIE, ALLERGIE, DIETA ALIMENTARE SPECIALE e/o CURE IN CORSO:

LOCALITA' \_\_\_\_\_ NOME DEL CENTRO \_\_\_\_\_

PERIODO DAL \_\_\_\_\_ AL \_\_\_\_\_  COLLEGE  FAMIGLIA \_\_\_\_\_ N° SETTIMANE \_\_\_\_\_

ULTERIORI RICHIESTE \_\_\_\_\_

VIAGGIO DA  MILANO  ROMA  ALTRO (specificare): \_\_\_\_\_

<input checked="" type="checkbox"/>	QUOTA D'ISCRIZIONE (comprensiva dell'Assicurazione)	Euro 150,00
<input type="checkbox"/>	QUOTA DI PARTECIPAZIONE	Euro _____
<input type="checkbox"/>	SUPPLEMENTO .....	Euro _____
<input type="checkbox"/>	SUPPLEMENTO FINE SOGGIORNO LONDRA	Euro _____
<input type="checkbox"/>	SPESE AMMINISTRATIVE PER DILAZIONE PAGAMENTO (€ 50,00)	Euro _____
<input type="checkbox"/>	SCONTI.....	Euro _____
	<b>TOTALE</b>	Euro _____

ACCONTO Euro 650,00

VERSATO CON:

- CONTANTI Allegati \_\_\_\_\_  
 ASSEGNO Numero \_\_\_\_\_  
 BONIFICO In Data \_\_\_\_\_

Richiedo il pagamento dilazionato (compilare modulo sul retro)

Dichiaro:

- di aver ricevuto per iscritto tutte le informazioni di cui all'art. 87 comma 1 del Codice del Consumo e di impegnarmi a verificarne l'attualità prima della partenza;
- di essere a conoscenza delle indicazioni ufficiali di carattere generale - ivi comprese quelle relative alla situazione di sicurezza, anche sanitaria - fornite dal Ministero Affari Esteri tramite il sito [www.viaggiasesicuri.it](http://www.viaggiasesicuri.it) e la Centrale Operativa Telefonica al numero 06 491115;
- di essere a conoscenza che le informazioni di cui all'articolo 87 comma 2 del Codice del Consumo verranno fornite prima dell'inizio del viaggio;
- di avere ricevuto copia e preso visione del catalogo, ovvero del programma fuori catalogo o viaggio su misura, relativo al pacchetto o servizio proposto;
- di conoscere ed accettare espressamente le condizioni generali, la scheda tecnica e le penali riportate nel catalogo dell'organizzatore;
- di riconoscere che il contratto si intenderà concluso per effetto dell'accettazione da parte dell'organizzatore della presente proposta;
- che i dati forniti ai fini fiscali sono corretti, sollevando così Sport Leader da qualsiasi responsabilità in relazione agli adempimenti di comunicazione degli stessi.

DATA: \_\_\_\_\_ FIRMA: \_\_\_\_\_

Informativa ex art. 13 D.Lgs. 196/2003: I dati del sottoscrittore del presente contratto e quelli degli altri partecipanti, il cui conferimento è obbligatorio per garantire agli stessi la fruizione dei servizi oggetto del pacchetto turistico acquistato, saranno trattati in forma manuale e/o elettronica nel rispetto della normativa. L'eventuale rifiuto nel conferimento dei dati comporterà l'impossibilità di concludere il contratto e fornire i relativi servizi. Titolari dei trattamenti sono - salvo separate e diverse indicazioni, eventualmente visibili anche sul catalogo e/o nei rispettivi siti web - l'Agenzia venditrice e l'Agenzia organizzatrice. Laddove necessaria, la comunicazione dei dati sarà eventualmente effettuata solo verso autorità competenti, assicurazioni, corrispondenti o preposti locali del venditore o dell'organizzatore, fornitori dei servizi parte del pacchetto turistico o comunque a soggetti per i quali la trasmissione dei dati sia necessaria in relazione alla conclusione del contratto e fruizione dei relativi servizi. I dati potranno inoltre essere comunicati a consulenti fiscali, contabili e legali per l'assolvimento degli obblighi di legge e/o per l'esercizio dei diritti in sede legale. In ogni momento potranno essere esercitati tutti i diritti ex art. 7 D. Lgs. 196/2003. Sport Leader S.r.l. richiede un ulteriore consenso ad inviare informazioni relative a nuove iniziative organizzate dalla stessa società che ritiene possano essere di suo interesse

DO IL CONSENSO (obbligatorio)  NEGO IL CONSENSO FIRMA: \_\_\_\_\_

Qualora dovessero essere scattate fotografie o girati filmati in cui compaia vostro figlio/a, in relazione all'utilizzo da parte di Sport Leader degli stessi al fine di documentare e promuovere i programmi di vacanze studio:

DO IL CONSENSO  NEGO IL CONSENSO FIRMA: \_\_\_\_\_

## Iscrizione alle Vacanze Studio

La domanda di iscrizione deve essere effettuata utilizzando la scheda di iscrizione contenuta in questo depliant, compilata chiaramente in carattere stampatello in ogni sua parte e firmata negli appositi spazi e deve essere accompagnata da contanti, assegno o da copia del bonifico bancario da cui risulti versata la quota di Euro 650,00. Il saldo verrà calcolato da SL sulla base delle informazioni di prenotazione e verrà comunicato attraverso estratto conto inviato al partecipante. Eventuali supplementi verranno calcolati in base alla data in cui SL avrà ricevuto sia il modulo di iscrizione correttamente compilato che l'acconto.

## Pagamento senza dilazione

Il saldo della quota dovuta dovrà essere versato entro il 20 maggio 2013. Il mancato pagamento delle somme di cui sopra alle date stabilite costituisce clausola risolutiva espressa. Per le iscrizioni effettuate più tardi del 20 maggio 2013, la prenotazione deve essere accompagnata dal saldo completo del costo della vacanza studio e non potranno essere concesse dilazioni di pagamento.

## Pagamento con dilazione

La domanda di dilazione del pagamento deve essere effettuata barrando l'apposita casella nel modulo di iscrizione e barrando la casella relativa al tipo di dilazione scelta nel riquadro qui sotto, oltre a compilare il modulo qui di seguito. SL si riserva il diritto di non concedere la dilazione a sua completa discrezione. Per poter usufruire della dilazione di pagamento, si dovrà versare entro il 20 maggio 2013 un secondo acconto calcolato come segue: prezzo totale della vacanza più contributo spese amministrative per la dilazione di pagamento di Euro 50,00 meno primo acconto versato all'iscrizione meno importo del tipo di dilazione scelto. Su richiesta possiamo offrire finanziamenti di maggiore durata. Per avere informazioni, chiamate la nostra sede. Le rate verranno poi corrisposte tramite addebito su carta di credito.

**NOTA BENE:** per l'iscrizione a programmi diversi da quelli di vacanze studio, le condizioni e i termini di iscrizione sono differenti, si deve pertanto utilizzare un apposito modulo che potrà essere richiesto al nostro ufficio.

## Informazioni bancarie

I bonifici devono essere effettuati sul c/c intestato a Sport Leader S.r.l. presso la UBI Banca Popolare Commercio & Industria IBAN: IT64G0504833470000000002409 o sul c/c intestato a Sport Leader S.r.l. presso Banca di Legnano IBAN: IT57R0320433470000000058170

### MODULO DA COMPILARE SOLO PER RICHIESTE DI DILAZIONE E INVIARE A SPORT LEADER S.R.L.

Desidero versare il saldo della Quota di Partecipazione tramite pagamento dilazionato (barrare l'opzione desiderata):

Tipo di dilazione*		<input type="checkbox"/> A Euro 900,00	<input type="checkbox"/> B Euro 1.200,00	<input type="checkbox"/> C Euro 1.500,00
N° rata	Scadenza	Importo rata	Importo rata	Importo rata
1°	1 Luglio 2013	Euro 150,00	Euro 200,00	Euro 250,00
2°	1 Agosto 2013	Euro 150,00	Euro 200,00	Euro 250,00
3°	2 Settembre 2013	Euro 150,00	Euro 200,00	Euro 250,00
4°	1 Ottobre 2013	Euro 150,00	Euro 200,00	Euro 250,00
5°	2 Novembre 2013	Euro 150,00	Euro 200,00	Euro 250,00
6°	2 Dicembre 2013	Euro 150,00	Euro 200,00	Euro 250,00

IO SOTTOSCRITTO/A

COGNOME E NOME:

CODICE FISCALE:

CON LA PRESENTE RICHIEDO CHE SPORT LEADER S.R.L. MI INVII I MODULI DA COMPILARE PER LA RICHIESTA DI DILAZIONE A SALDO DELLA VACANZA STUDIO DELLO STUDENTE (nome e cognome)

NUMERO CELLULARE SU CUI INVIARE PROMEMORIA SCADENZE

NOTE:

DATA:

FIRMA:

L'adesione al viaggio implica automaticamente l'accettazione di tutte le condizioni riportate nel presente REGOLAMENTO

#### 1. PREMessa. NOZIONE DI PACCHETTO TURISTICO.

Premesso che, in ottemperanza al decreto legislativo n. 111 del 17.3.95 di protezione del consumatore, l'organizzatore e venditore dei pacchetti turistici contenuti in codesto catalogo è Sport Leader Viaggi (di seguito indicata come SL), tour operator in possesso dell'autorizzazione amministrativa all'espletamento della propria attività (Aut. Prov. Decreto n° 74726/01) e che il consumatore ha diritto di ricevere copia del contratto di vendita di pacchetto turistico, che è documento indispensabile per accedere eventualmente al Fondo di Garanzia di cui all'art. 19 delle presenti condizioni generali di contratto, la nozione di "pacchetto turistico" (art.2/1 D.lgs. 111/95) è la seguente: i pacchetti turistici hanno ad oggetto i viaggi, le vacanze ed i circuiti "tutto compreso", risultanti dalla prefissata combinazione di almeno due degli elementi di seguito indicati, venduti od offerti in vendita ad un prezzo forfetario, e di durata superiore alle 24 ore ovvero estendendosi per un periodo di tempo comprendente almeno una notte: a) trasporto; b) alloggio; c) servizi turistici non accessori al trasporto o all'alloggio (omissis) ... che costituiscano parte significativa del "pacchetto turistico".

2. FONTI LEGISLATIVE. La vendita di pacchetti turistici, che abbiano ad oggetto servizi da fornire in territorio sia nazionale che estero, è disciplinata dalla L. 27/12/1977 n° 1084 di ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio (CCV) firmata a Bruxelles il 23.4.1970 - in quanto applicabile - nonché dal Codice del Consumo di cui al D. Lgs n. 206 del 6 settembre 2005 (artt. 82-100) e sue successive modificazioni.

3. INFORMAZIONE OBBLIGATORIA - SCHEDA TECNICA. SL pubblica all'interno di ogni suo catalogo o congiuntamente al programma fuori catalogo una scheda tecnica. Gli elementi che il cliente potrà trovare nella scheda tecnica sono: - estremi dell'autorizzazione amministrativa dell'organizzatore; - estremi della polizza assicurativa responsabilità civile; - periodo di validità del catalogo o programma fuori catalogo; - cambio di riferimento ai fini degli adeguamenti valutari, giorno o valore; - termini, importi e condizioni per le penali di cancellazione.

4. ISCRIZIONI E PRENOTAZIONI. La domanda di iscrizione dovrà essere redatta su apposito modulo contrattuale, se del caso elettronico, compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal cliente, che ne riceverà copia. La mancata compilazione dei campi obbligatori (evidenziati in rosso), comporta l'impossibilità da parte di SL di dare corso all'iscrizione. Qualora questi dati non vengano integrati in tempo utile, SL si riserva il diritto di non accettare l'iscrizione. L'accettazione dell'iscrizione si intende perfezionata, con conseguente conclusione del contratto, solo nel momento in cui SL invierà relativa conferma, anche a mezzo sistema telematico, al cliente o presso l'agenzia di viaggi venditrice. Le indicazioni relative al pacchetto turistico non contenute nei documenti contrattuali, negli opuscoli o in altri mezzi di comunicazione scritta, saranno fornite da SL in regolare adempimento degli obblighi previsti a proprio carico dal Decr. Legisl. 111/95 in tempo utile prima dell'inizio del viaggio. L'accettazione dell'iscrizione è subordinata alle seguenti condizioni: a) che il partecipante rientri nella fascia di età prevista; b) che il centro prescelto raggiunga un numero minimo e non superi un numero massimo di partecipanti secondo quanto deciso da SL in base alle disponibilità del centro. In caso di mancata accettazione dell'iscrizione, SL provvederà alla restituzione degli acconti versati, trattenendo solo un importo di Euro 50,00 per le spese di segreteria.

5. PAGAMENTI. All'atto dell'iscrizione dovrà essere corrisposta la quota di iscrizione ed un acconto come indicato nella scheda tecnica. Le iscrizioni devono essere accompagnate da contanti, assegno o da copia di bonifico bancario per l'intera somma dovuta. Il saldo verrà calcolato da SL sulla base delle informazioni di prenotazione e verrà comunicato attraverso estratto conto inviato al partecipante a mezzo posta elettronica, telefax o posta ordinaria. Il partecipante dovrà versare quanto dovuto nei termini e nei tempi indicati. Il mancato pagamento delle somme di cui sopra alle date stabilite costituisce clausola risolutiva espressa tale da determinarne, da parte dell'agenzia intermediaria e/o da SL la risoluzione di diritto.

6. PREZZO. Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nel contratto, con riferimento a quanto indicato in catalogo o programma fuori catalogo ed agli eventuali aggiornamenti degli stessi cataloghi o programmi fuori catalogo successivamente intervenuti. Esso potrà essere variato fino a 20 giorni precedenti la partenza e soltanto in conseguenza alle variazioni di: - costi di trasporto, incluso il costo del carburante; - diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici quali imposte, tasse di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti.

7. MODIFICA O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO PRIMA DELLA PARTENZA. Nell'ipotesi in cui, prima della partenza, l'organizzatore comunichi per iscritto la propria impossibilità di fornire uno o più dei servizi oggetto del pacchetto turistico o l'impossibilità di effettuare il viaggio, proponendo una soluzione alternativa, il consumatore potrà esercitare alternativamente il diritto di godere dell'offerta di un pacchetto turistico sostitutivo proposto o di essere rimborsato della totalità delle somme versate. Il consumatore può esercitare i diritti sopra previsti anche quando l'annullamento dipenda dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti, o da casi di forza maggiore e caso fortuito, relativi al pacchetto turistico acquistato. Per gli annullamenti diversi da quelli causati da forza maggiore, da caso fortuito e da mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti, nonché per quelli diversi dalla mancata accettazione da parte del consumatore del pacchetto turistico alternativo offerto, l'organizzatore che annulla, restituirà al consumatore fino al doppio di quanto dallo stesso pagato e incassato dall'organizzatore. La somma oggetto della restituzione non sarà però mai superiore al doppio degli importi di cui il consumatore sarebbe in pari data debitore secondo quanto previsto qualora fosse egli ad annullare.

7.1 MODIFICHE CONCERNENTI DATA E LUOGO DI SVOLGIMENTO DEL SOGGIORNO. Qualora intervengano modifiche concernenti data o luogo di svolgimento della vacanza studio, si applicano le disposizioni che seguono:

- cause di forza maggiore: SL si impegna a comunicare ai partecipanti (direttamente o tramite i suoi collaboratori) eventuali modifiche relative alla data o luogo prima della partenza;

- cause tecniche/operative: qualora sopraggiungano fatti non conosciuti o prevedibili al momento della prenotazione, anche se non dipendenti dalla propria organizzazione, SL si impegna a proporre ai partecipanti la possibilità di recesso del viaggio senza penalità.

7.2 MANCATA ESECUZIONE DEL VIAGGIO. Nell'ipotesi in cui, prima dell'inizio del viaggio, SL comunichi la propria impossibilità ad eseguire il viaggio prenotato, il partecipante avrà facoltà di scegliere.

#### 8 RECESSO DEL CONSUMATORE.

8.1. RECESSO DEL CONSUMATORE SENZA PENALE. Il consumatore può recedere dal contratto, senza pagare penali, nelle seguenti ipotesi:

- aumento del prezzo di cui al precedente art. 6 in misura eccedente il 10%, purché ne dia comunicazione scritta ad SL entro 2 giorni lavorativi dal ricevimento della comunicazione relativa all'aumento. In ogni caso non saranno comunque accettate contestazioni sul prezzo del viaggio, o sulle singole componenti del prezzo durante o alla fine del viaggio;

- modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato e proposta dall'organizzatore dopo la conclusione del contratto stesso, ma prima della partenza e non accettata dal consumatore.

Nei casi di cui sopra, il consumatore ha alternativamente diritto:

- ad usufruire di un pacchetto turistico alternativo, senza supplemento di prezzo o con la restituzione dell'eccedenza di prezzo, qualora il secondo pacchetto turistico abbia valore inferiore al primo;

- alla restituzione della sola parte di prezzo già corrisposta. Tale restituzione dovrà essere effettuata entro sette giorni lavorativi dal momento del ricevimento della richiesta di rimborso. Il consumatore dovrà dare comunicazione della propria decisione (di accettare la modifica o di recedere) entro e non oltre due giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso di aumento o di modifica. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

8.2. RECESSO DEL CONSUMATORE CON PENALE. Al consumatore che receda dal contratto o da alcuni servizi previsti nel contratto prima della partenza al di fuori delle ipotesi elencate al primo comma, verranno addebitate, oltre alla quota per spese apertura pratica e assicurazione obbligatoria, le penali di cancellazione indicate nella scheda tecnica relativa al pacchetto prescelto. Le spese di rinuncia saranno trattenute da SL sulle quote di partecipazione versate, fermo restando il diritto dei partecipanti, nei limiti e con le modalità previste, a richiedere il rimborso alla società assicuratrice. Saranno ritenute valide soltanto le comunicazioni di rinuncia effettuate a mezzo posta elettronica certificata, fax o raccomandata a/r (per cui il timbro postale farà fede per i termini).

9. RIMBORSI. Eventuali rimborsi saranno effettuati entro 7 giorni lavorativi della ricezione della comunicazione, esclusivamente a mezzo di bonifico bancario soltanto a nome dell'istituzionario della prenotazione. In caso di richiesta di rimborso, il cliente deve indicare in modo completo i dati del conto corrente bancario su cui ricevere il rimborso stesso (codice IBAN). In mancanza di questi dati, il rimborso subirà un inevitabile ritardo non imputabile a SL.

10. MODIFICHE DOPO LA PARTENZA. SL, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire per qualsiasi ragione, tranne che per un fatto proprio del consumatore, una parte essenziale dei servizi contemplati in contratto, dovrà predisporre soluzioni alternative, senza supplementi di prezzo a carico del contraente e qualora le prestazioni fornite siano di valore inferiore rispetto a quelle previste, rimborsarlo in misura pari a tale differenza. Qualora non risulti possibile alcuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione predisposta da SL venga rifiutata dal consumatore per seri e giustificati motivi, SL fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità del mezzo e di posti e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

11. SOSTITUZIONI. Il cliente rinunciatario può farsi sostituire da altra persona, sempre che il sostituto soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio (ex art. 10 d.lgs.111/95). Rimangono però a suo carico la quota per spese apertura pratica e assicurazione obbligatoria (Euro 150,00) e le spese addebitate dal vettore aereo per il cambio nominativo. Il cedente ed il cessionario sono inoltre solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo.

12. OBBLIGHI DEI PARTECIPANTI. Nel corso delle trattative e comunque prima della conclusione del contratto, ai cittadini italiani sono fornite per iscritto le informazioni di carattere generale - aggiornate alla data di stampa del catalogo - relative agli obblighi sanitari e alla documentazione necessaria per l'espatrio. I cittadini stranieri reperiranno le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche presenti in Italia e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali. In ogni caso i consumatori provvederanno, prima della partenza, a verificarne l'aggiornamento presso le competenti autorità (per i cittadini italiani le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri

tramite il sito [www.viaggiasesicuri.it](http://www.viaggiasesicuri.it) ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.491115) adeguandovi prima del viaggio. In assenza di tale verifica, nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più consumatori potrà essere imputata al venditore o all'organizzatore. I passeggeri dovranno informare il venditore e l'organizzatore della propria cittadinanza e, al momento della partenza, dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. Essi inoltre dovranno attenersi all'osservanza della regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro da SL, nonché ai regolamenti ed alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico. I partecipanti saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che SL dovesse subire a causa della loro inadempienza alle sopra esaminate obbligazioni. Il consumatore è tenuto a fornire a SL tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso SL del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione. Il consumatore è tenuto a far presente per iscritto a SL le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio al momento della prenotazione. SL si riserva di accettare per iscritto le particolari richieste dopo aver verificato le disponibilità dei fornitori che dovranno erogare la prestazione e farà pervenire al partecipante una comunicazione relativa alla possibile attuazione ed ai costi supplementari originati da tali richieste.

13. **ESPULSIONE PER DOLO.** Se si verifica il caso in cui un partecipante alla trasferta, per motivi di inottemperanza dolosa alle regole di civile comportamento, causi la rottura dei rapporti tra SL ed il fornitore dei servizi (ad esempio trasporto, alloggi), egli verrà escluso dalle eventuali partecipazioni future e, a discrezione di SL, potrà essere rimpatriato anticipatamente rispetto al termine del soggiorno. Tutte le spese derivanti da tale espulsione e dall'eventuale rimpatrio, saranno a carico del partecipante che le ha causate.

14. **CLASSIFICAZIONE ALBERGHIERA.** La classificazione ufficiale delle strutture alberghiere viene fornita in catalogo od in altro materiale informativo soltanto in base alle espresse e formali indicazioni delle competenti autorità del paese in cui il servizio è erogato.

15. **REGIME DI RESPONSABILITÀ E LIMITI DEL RISARCIMENTO.** SL risponde dei danni arrecati al consumatore a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che provi che l'evento è derivato da fatto del consumatore (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze che lo stesso organizzatore non poteva,

secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere. Il venditore presso il quale sia stata effettuata la prenotazione del pacchetto turistico non risponde in alcun caso delle obbligazioni nascenti dall'organizzazione del viaggio, ma è responsabile esclusivamente delle obbligazioni nascenti dalla sua qualità di intermediario e comunque nei limiti per tale responsabilità previsti dalle leggi o dalle convenzioni. Il risarcimento dei danni non può essere in ogni caso superiore ai limiti indicati dagli artt. 94 e 95 del Codice del Consumo.

16. **OBBLIGO DI ASSISTENZA.** SL è tenuto a prestare le misure di assistenza al consumatore imposte dal criterio di diligenza professionale, esclusivamente in riferimento agli obblighi a proprio carico per disposizione di legge o di contratto. SL ed il venditore sono esonerati dalle rispettive responsabilità (artt. 14 e 15), quando la mancata od inesatta esecuzione del contratto è imputabile al consumatore o è dipesa dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, ovvero da un caso fortuito o di forza maggiore.

17. **RECLAMI E DENUNCE.** Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto deve essere contestata dal consumatore senza ritardo affinché l'organizzatore, il suo rappresentante locale o l'accompagnatore vi pongano tempestivamente rimedio. Il consumatore può altresì sporgere reclamo mediante l'invio di una raccomandata, con avviso di ricevimento, all'organizzatore o al venditore, entro e non oltre dieci giorni lavorativi dalla data del rientro presso la località di partenza.

18. **ASSICURAZIONE.** SL è coperta da polizza assicurativa per la responsabilità civile. Nel prezzo di viaggio sono comprese l'assicurazione di assistenza, spese mediche, responsabilità civile del viaggiatore, bagaglio, tutela giudiziaria e cancellazione. Termini e modalità di fruizione di questa assicurazione, sono indicati nel certificato che verrà inviato congiuntamente alla conferma di iscrizione ed al primo estratto conto.

19. **FONDO DI GARANZIA.** Il Fondo Nazionale di Garanzia (art. 100 Cod. Cons.) istituito a tutela dei consumatori che siano in possesso di contratto dell'organizzatore, provvede alle seguenti esigenze in caso di insolvenza o di fallimento dichiarato del venditore: a) rimborso del prezzo versato; b) rimpatrio nel caso di viaggi all'estero. Il fondo deve altresì fornire un'immediata disponibilità economica in caso di rientro forzato di turisti da Paesi extracomunitari in occasione di emergenze imputabili o meno al comportamento dell'organizzatore. Le modalità di intervento del Fondo sono stabilite col decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 23/07/99

20. **FORO COMPETENTE.** Per qualsiasi controversia inerente a SL è esclusivamente competente il Foro di Milano.

Comunicazione obbligatoria ai sensi dell'art. 16 della 269/98:

**la legge italiana punisce con la pena della reclusione i reati inerenti alla prostituzione e alla pornografia minorile, anche se commessi all'estero.**

## **SCHEDA TECNICA:**

**TERMINI E VALIDITÀ DEL PROGRAMMA:** il programma ha validità esclusivamente per i periodi indicati nella sezione del catalogo descrittiva del programma prenotato.

**DIREZIONE TECNICA:** Sport Leader Viaggi (decr. MI-74762/01) di Sport Leader SRL via Baranzate 79/D 20026 Novate Milanese Tel. 023566776 Fax 0287365786 P.IVA/C.F.: 03065240966 Iscr. Reg. Imprese Milano del 28/12/2000, numero: 03065240966 - Numero REA: 1634021 - Capitale Sociale interamente versato € 40.000,00 Posta Elettronica Certificata: [amministrazione@pec.sport-leader.it](mailto:amministrazione@pec.sport-leader.it)

**IN TUTTI I PACCHETTI COMPRESI IN QUESTO CATALOGO LE QUOTE NON COMPREDONO:**

- Supplementi applicati dalle compagnie aeree per eccesso bagaglio
- Transfer per e dall'aeroporto in Italia
- Pasti e bevande non menzionati
- Mance, spese di carattere personale ed extra in genere
- Tutto quanto non espressamente indicato in "le quote comprendono"

**QUOTA DI ISCRIZIONE:** all'atto dell'iscrizione dovrà essere corrisposta la quota di iscrizione di Euro 150,00 e un acconto di Euro 500,00. Le iscrizioni, per essere considerate valide, devono essere accompagnate da contanti, assegno o da copia di bonifico bancario per l'intera somma di Euro 650,00. Il saldo verrà calcolato da SL sulla base delle informazioni di prenotazione e verrà comunicato attraverso estratto conto inviato al partecipante a mezzo posta elettronica, telefax o posta ordinaria.

**PENALE DI CANCELLAZIONE** oltre alla quota per spese apertura pratica e assicurazione obbligatoria di Euro 150,00 (ex. art 8.2 delle condizioni generali):

- dal momento dell'iscrizione per 10 giorni di calendario: nessuna penale (valido solo per iscrizioni pervenute entro 50 giorni prima della partenza ;
- da 10 giorni di calendario dopo l'iscrizione a 40 gg prima della partenza: 30% del prezzo del pacchetto prenotato;
- da 39 a 6 gg di calendario prima della partenza: 75% del prezzo del pacchetto prenotato;
- da 5 gg di calendario prima della partenza: 100% del prezzo del pacchetto prenotato.

## **Assicurazione Responsabilità Civile Professionale polizza Europassistance N. 18962**

Sport Leader Viaggi è assicurata per la Responsabilità Civile Professionale ovvero per quanto la medesima è tenuta a pagare a titolo di risarcimento per danni involontariamente cagionati alla propria clientela in conseguenza di un fatto accidentale nell'esercizio della propria attività di tour operator. I partecipanti ai viaggi, agli eventi e ai corsi organizzati da Sport Leader Viaggi sono pertanto assicurati contro i danni che potrebbero subire sia per responsabilità diretta dell'omonima organizzazione che per responsabilità delle imprese alle quali la nostra organizzazione si fosse rivolta per la fornitura dei servizi compresi nel pacchetto turistico oggetto del contratto.

